

С 1964 года Международный торговый центр (МТЦ) поддерживает деловые круги развивающихся стран и стран с переходной экономикой в развитии их экспорта. Наша конечная цель – помочь этим странам достичь устойчивого развития путем увеличения экспорта с акцентом на повышение конкурентоспособности.

Наше ежедневное взаимодействие с руководителями предприятий и специалистами по разработке экспортных стратегий, которое длится вот уже целых четыре десятилетия, позволили нам накопить богатый опыт и понимание перспектив. Мы известны как практическая организация, которая занимается проблемой проведения реформ, оказания помощи в налаживании партнерских связей и укрепления новаторской деятельности.

За прошедшие 40 лет процесс глобализации торговых отношений затронул чуть ли не каждый дом. Однако воспользоваться торговым потенциалом в целях развития на данный момент сумела лишь горстка развивающихся стран. Поэтому в нынешних условиях наша миссия как никогда актуальна.

Сегодня торговля признается в качестве одного из важнейших средств развития. Многие организации поддерживают торговлю в рамках своей деятельности. И вместе с тем,

МТЦ остается единственной международной организацией, чья деятельность сосредоточена исключительно на стимулировании развития торговли в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. В своей работе мы остаемся специализированной, сосредоточенной на решении конкретных задач, гибкой и ориентированной на своих клиентов организацией. Для того чтобы выполнить возложенную на нас миссию, мы сотрудничаем с национальными, региональными и международными организациями со всего мира.

Нашими основными клиентами являются фирмы, ориентирующиеся на экспорт, главным образом, малые и средние предприятия из развивающихся стран. Наша цель – предоставлять при участии других партнеров, соответствующие услуги мирового класса по развитию торговли, с тем чтобы, действуя в качестве своеобразного катализатора, оказывать странам помощь в создании новых рабочих мест и повышении доходов населения. В специальном приложении, изданном по случаю сороковой годовщины МТЦ, изложены наглядные примеры нашей работы.

МТЦ разделяет общие цели в области социального развития с Организацией Объединенных Наций (ООН), Бреттон-

## МТЦ С ПЕРВОГО ВЗГЛЯДА



## НАША РОЛЬ СРЕДИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Вудскими институтами (Всемирным банком и Международным валютным фондом), Всемирной торговой организацией (ВТО) и, в более общем смысле, с международным сообществом в целом. МТЦ вносит свой вклад в достижение целей ООН в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, главным образом, тех из них, которые имеют отношение к расширению глобального партнерства в целях развития, искоренению бедности, достижению равенства мужчин и женщин и обеспечению экологической устойчивости.

Мы консультируем деловые круги с целью создания максимально открытой торговой системы. Мы реагируем на конкретные нужды в области развития наименее развитых стран (НРС). Мы помогаем странам использовать преимущества

новых технологий, обеспечиваем поддержку женщинам-предпринимателям и содействуем реализации экологически чистых экспортных инициатив.

Подходы МТЦ к развитию торговли отражают его стремление оставаться практической организацией. Мы являемся институтом технического сотрудничества, который позволяет наращивать национальный потенциал по линии программ технической помощи в областях, имеющих отношение к торговле. Этот подход получил официальное признание в декларации министров ВТО, принятой в Дохе, и в Монтеррейском консенсусе (итоговый документ Международной конференции по финансированию развития).



## ВЗАИМОДОПОЛНЯЕМОСТЬ

МТЦ – это совместное агентство технического сотрудничества Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и ВТО, которое занимается аспектами бизнеса, связанными с развитием торговли. Эти три организации, базирующиеся в Женеве, играют взаимодополняющую роль в деле развития торговли и тесно сотрудничают друг с другом:

- ▶ ЮНКТАД представляет собой глобальный форум, который занимается комплексной проблематикой торговли и развития, а также связанными с ней вопросами финансирования, инвестиций, технологии и устойчивого развития.
- ▶ ВТО служит в качестве платформы для ведения переговоров по разработке многосторонних торговых правил, осуществлению контроля за их соблюдением и разрешению торговых споров.

- ▶ МТЦ занимается стратегическими и практическими аспектами развития торговли с особым акцентом на экспорт. Как все это происходит на практике? Приведем в качестве примера процесс оказания технической помощи в подготовке к торговым переговорам. ЮНКТАД помогает правительствам создавать местный потенциал в целях разработки позиции на торговых переговорах. ВТО распространяет и разъясняет правила и соглашения, а также методы обеспечения их выполнения с правовой точки зрения. МТЦ раскрывает последствия многосторонних торговых соглашений для бизнеса и объясняет экспортерам развивающихся стран и стран с переходной экономикой, каким образом они могут воспользоваться торговыми правилами.



Вышитый бисером логотип МТЦ – подарок ручной работы кооператива из Южной Африки «Говорящий бисер»

### Цели МТЦ

- ▶ *Многосторонняя торговая система.* Содействие интеграции фирм из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в многостороннюю торговую систему.
- ▶ *Стратегии развития торговли.* Поддержка усилий стран, направленных на разработку и реализацию национальных стратегий развития торговли.
- ▶ *Услуги по развитию торговли.* Укрепление ключевых услуг по развитию торговли как в государственном, так и в частном секторе.
- ▶ *Отраслевая эффективность.* Улучшение экспортных показателей отраслей, имеющих решающее значение и располагающих широкими возможностями.
- ▶ *Конкурентоспособность.* Повышение международной конкурентоспособности предпринимателей в целом и, в особенности, малых и средних предприятий.

### МТЦ: факты и цифры

#### Чем мы занимаемся

*Миссия:* Развитие торговли с акцентом на рост экспорта.

*Клиенты:* Коммерческий сектор развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Около 40% наших программ направлено на оказание поддержки НРС.

#### Кто мы

*Штат:* 213 человек

*Консультанты:* 800 ассоциированных консультантов, главным образом из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

#### Как мы работаем

*Финансирование:* 49 млн. долл. США

*Источники:* ООН и ВТО в равной степени финансируют регулярную программу МТЦ. Правительства стран-доноров и организации гражданского общества финансируют конкретные проекты по просьбе стран-получателей помощи.



## Подход МТЦ к вопросу технической помощи в области торговли.

При оказании технической помощи МТЦ пользуется трехуровневым подходом.

- ▶ **Первый уровень:** «Продукто-сетевой» подход обеспечивает глобальный охват. МТЦ исследует и разрабатывает «общие» средства и методологии «наиболее эффективной практики» в порядке реагирования на глобальную конкуренцию. Национальные партнеры адаптируют их к местным условиям. На сегодняшний день МТЦ применяет «продукто-сетевой» подход более чем в 120 развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

- ▶ **Второй уровень:** МТЦ принимает участие в инициативах по оказанию **технической помощи совместно с другими агентствами** (в таких, как Комплексная рамочная программа технической помощи в области торговли в интересах наименее развитых стран и Совместная комплексная программа технической помощи) с целью содействия интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в многостороннюю торговую систему и включения компонента торговли в качестве одного из основных направлений общего развития.
- ▶ **Третий уровень:** МТЦ оказывает странам и учреждениям **индивидуальную поддержку** по линии одной или нескольких программ. Он разрабатывает их совместно с национальными партнерами, опираясь на подробный анализ потребностей с целью выявить возможности в области экспорта для конкретных секторов, и укрепляет национальную сеть поддержки торговли.

## Видение МТЦ

- ▶ Сохранение статуса признанного ведущего центра по развитию торговли
- ▶ Содействие повышению конкурентоспособности экспорта развивающихся стран
- ▶ Сохранение прагматического характера своей деятельности и обеспечение максимально широкого воздействия
- ▶ Укрепление атмосферы поддержки, стимулирования и творческого подъема для сотрудников

## Технические программы МТЦ

- ▶ Стратегические и функциональные исследования рынка
- ▶ Консультативные услуги
- ▶ Управление торговой информацией
- ▶ Создание потенциала в области подготовки кадров для торговли
- ▶ Развитие отраслевой продукции и рынков
- ▶ Торговля услугами
- ▶ Управление цепью международных закупок и поставок



Вы посещали наш веб-сайт?

<http://www.intracen.org>

Информацию о программах, проектах и службах МТЦ см. на веб-сайте <http://www.intracen.org>, где представлены:

- ▶ *Compendium of Tools, Services and Programmes* (Сборник инструментов, служб и программ МТЦ)
- ▶ Ежегодные доклады
- ▶ Журнал *International Trade Forum* (Международный торговый форум)
- ▶ Пресс-релизы МТЦ
- ▶ Интернет-магазин МТЦ

Дополнительную информацию о программах и средствах МТЦ, перечисленных в этой публикации, см. в «онлайновой» версии

Слово – МТЦ! Проблемы развития торговли по адресу: (<http://www.tradeforum.org>). Для доступа к нужному разделу щелкнуть мышкой по соответствующему названию инициативы, распложенному под заголовком «Помощь со стороны МТЦ».